



St. James Antiochian Orthodox Church

كنيسة القديس يعقوب الإنطاكية الأرثوذكسية

Weekly Bulletin

النشرة الأسبوعية

CLERGY

His Eminence Metropolitan
JOSEPH, Archbishop of
New York and Metropolitan
of all North America

His Grace Bishop **Anthony**,
Auxiliary Bishop of the
Diocese of Toledo

Fr. Nabil A Fino, Pastor

(205)705-9111 (cell)

(513) 583-9600 (O)

Frfino.stjames@gmail.com

Parish Council

Chairman: Jimmy Issa

Treasurer: Faris Naser

V. Chair: O'Sam Mardin

Secretary: Lama Khoury

V. Treasurer: Malaka

Hireh

Members

Ilham David, Yazan

Masannat, Dr. Maher Ma-

mari, Remon Naser, Raed

Kassis, Bashir Salem,

Nabeh Shteiwi

Antiochian Women

President: Sawshan Halasa

VP: Majedah Hireh

Secretary: Marilyn Haddad,

Treasurer: Hanan Rabadi

Outreach: Alia Edali

Sandy Touamieh

Sunday School Dir:

Dr. Amal Hajjar

Choir:

Ayham Akroush, Kamilia

Shteiwi, Yacoub Naser

O'Sam Mardin, Ilham David,

Bashir Salam, Lauren Salem,

Nazik Salem, Remon Naser,

Kh. Areej Fino

Lila David

Teen soyo:

Elias Warfd

Hall Renter

Emily

Email: As above

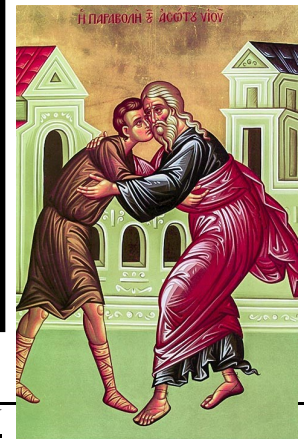
All announcements for
inclusion in the St. James
Weekly Bulletin must be
submitted by Wednesday.

FIRST AND SECOND DISCOVER- IES OF THE FORERUNNER'S HONORABLE HEAD & SUNDAY OF THE PRODIGAL SON

أحد الابن الضال

February 24, 2019

THE SYNAXARION



On February 24 in the Holy Orthodox Church we commemorate the First and Second Discoveries of the Honorable Head of the holy Prophet, Forerunner and Baptist John. On this day, we make remembrance of the Parable of the Prodigal Son, which occurs in the noble Gospel and which our deified Fathers reinstated in the Triodion.

Verses

O thou who art like me, a prodigal, come forward with confidence and tranquility;

For unto all has been opened the door of Divine Mercy.

In the parable our Savior tells, Jesus illustrates three things: the condition of the sinner, the canon of repentance and the knowledge of God's compassion. For in the person of the prodigal son, we view the wretched condition that sin creates for us, distant from God and His Sacraments. However, we become aware of ourselves and awaken, hastening with hope to return to Him through repentance. Our Savior wants to call back to His mansions all those who have been overtaken by despair, lacking hope of forgiveness for their grave sins. The Father encourages all of his lost children to remove the desperation from their hearts, and revive their energies for virtuous deeds.

Through Thine ineffable love for mankind, O Christ our God, have mercy upon us. Amen.

March is

Antiochian Women Month

RESURRECTIONAL APOLYTIKION IN TONE SIX

When Mary stood at Thy grave, looking for Thy sacred body, angelic powers shone above Thy revered tomb; and the soldiers who were to keep guard became as dead men. Thou led Hades captive and wast not tempted thereby. Thou didst meet the Virgin and didst give life to the world, O Thou, Who art risen from the dead, O Lord, glory to Thee.

إِنَّ الْقُوَاتِ الْمَلَائِكِيَّةَ ظَهَرُوا عَلَى قَبْرِكَ الْمُوقَّرِ،
وَالْحُرَّاسَ صَارُوا كَالْأَمْوَاتِ، وَمَرِيَمَ وَقَفَتْ عِنْدَ الْقَبْرِ
طَالِبَةً جَسَدَكَ الطَّاهِرَ، فَسَبَيْتَ الْجَحِيمَ وَلَمْ تُجْرَبْ
مِنْهَا، وَصَادَفْتَ الْبَتُولَ مَانِحاً الْحَيَاةَ. فَيَا مَنْ قَامَ مِنْ
بَيْنِ الْأَمْوَاتِ، يَا رَبُّ الْمَجْدُ لَكَ.

APOLYTIKION FOR ST. JOHN THE BAPTIST IN TONE FOUR

*(**Be quick to anticipate**)*

The Forerunner's sacred head, having dawned forth from the earth, * doth send incorruption's rays unto the faithful, whereby they find healings of their ills. * From on high he gathereth the choirs of the Angels * and on earth he summoneth the whole race of mankind, * that they with one voice might send up glory to Christ our God.

لَقَدْ بَزَعَتْ هَامَةُ السَّابِقِ مِنْ جَوْفِ الْأَرْضِ، فَأَشْرَقَتْ
لِلْمُؤْمِنِينَ بِأَشِعَّةِ الْأَشْفِيَّةِ وَعَدَمِ الْبَلِي، وَهِيَ تَجْمَعُ
جَمَاهِيرَ الْمَلَائِكَةِ مِنَ الْعَلَاءِ، وَتَدْعُو كُلَّ جِنْسِ
الْبَشَرِ مِنْ تَحْتِ، لِاجْتِمَاعِ مَعَا، لِكَيْ يُمَجِّدُوا الْمَسِيحَ
الْإِلَهَ بِأَصْوَاتٍ مُتَّفِقَةً.

Troparian of St. James طروبارية القديس يعقوب (الحن 4)

بما أنك تلميذ للرب تقبلت الانجيل ايها الصديق، وبما أنك شهيد فانت غير مردود،

وبما أنك أخ للاله فك الدالة، وبما أنك رئيس كهنة فك الشفاعة، فابتهل الى المسيح الاله أن يخلص نفوسنا.
As a Disciple of the Lord, thou didst receive the Gospel, O just one; as a martyr thou dost possess what is infinite; as a brother of God, thou hast boldness before Him, and as a hierarch thou canst make entreaty. Beseech Christ God, that our souls be saved.

KONTAKION FOR THE PRODIGAL SON IN TONE THREE

*(**On this day the Virgin**)*

Foolishly I sprang away * from Thy great fatherly glory, * and dispersed in wicked deeds * the riches that Thou didst give me. * With the Prodigal I therefore * cry unto Thee now: * I have sinned against Thee, O compassionate Father. * But receive me in repentance; * make me as one of * Thy hired servants, O Lord.

إِذْ عَصَيْتُ مَجْدَكَ الْأَبَوِيَّ بَجْهَلٍ، وَبِالْمَعَاصِي
بَدَّدْتُ غِنَاكَ الَّذِي أُعْطَيْتَ، فَبِصَوْتِ الْإِبْنِ
الشَّاطِرِ إِلَيْكَ أَهْتَفُ: أَيُّهَا الْأَبُ الرَّؤُوفُ، حَطَّيْتُ
نَحْوِكَ، فَتَقَبَّلْ مِنِّي التَّوْبَةَ وَاجْعَلْنِي كَأَحَدِ أَجْرَائِكَ.

THE EPISTLE

(For the Discovery of the Forerunner's Honorable Head)

The righteous shall rejoice in the Lord. O God, hear my voice.

The Reading from the Second Epistle of St. Paul to the Corinthians. (4:6-15)

Brethren, it is the God Who said, "Let light shine out of darkness," Who has shone in our hearts to give the light of the knowledge of the glory of God in the face of Christ. But we have this treasure in earthen vessels, to show that the transcendent power belongs to God and not to us. We are afflicted in every way, but not crushed; perplexed, but not driven to despair; persecuted, but not forsaken; struck down, but not destroyed; always carrying in the body the death of Jesus, so that the life of Jesus may also be manifested in our bodies. While we live we are always being given up to death for Jesus' sake, so that the life of Jesus may be manifested in our mortal flesh. So death is at work in us, but life in you. Since we have the same spirit of faith as he had who wrote, "I believed, and so I spoke," we too believe, and so we speak, knowing that He Who raised the Lord Jesus will raise us also with Jesus and bring us with you into His presence. For it is all for your sake, so that as grace extends to more and more people it may increase thanksgiving, to the glory of God.

يَهْرُحُ الصِّدِّيقُ بِالرَّبِّ، اِسْتَمِعْ يَا اللهُ لِصَوْتِي

فَصَلِّ مِنْ رِسَالَةِ الْقَدِيسِ بُولُسِ الرَّسُولِ الثَّانِيَةِ إِلَى أَهْلِ كُورِنْثُوسِ (4:6-15)

يَا إِخْوَتِي، إِنَّ اللَّهَ الَّذِي أَمَرَ أَنْ يُشْرَقَ مِنْ ظُلْمَةٍ نُورٌ، هُوَ الَّذِي أَشْرَقَ فِي قُلُوبِنَا لِإِنَارَةِ مَعْرِفَةِ مَجْدِ اللَّهِ فِي وَجْهِ يَسُوعَ الْمَسِيحِ * وَلَنَا هَذَا الْكَثْرُ فِي آيَةٍ خَزَفِيَّةٍ لِيَكُونَ فَضْلُ الْقُوَّةِ لِلَّهِ لَا مِنَّا * مُتَضَائِقِينَ فِي كُلِّ شَيْءٍ وَلَكِنْ غَيْرَ مُنْخَصِرِينَ. وَمُتَحَيِّرِينَ وَلَكِنْ غَيْرَ يَائِسِينَ * وَمُضْطَهَدِينَ وَلَكِنْ غَيْرَ مَخْذُولِينَ. وَمَطْرُوحِينَ وَلَكِنْ غَيْرَ هَالِكِينَ * حَامِلِينَ فِي الْجَسَدِ كُلِّ حِينٍ إِمَاتَةَ الرَّبِّ يَسُوعَ لِنُظْهِرَ حَيَاةَ يَسُوعَ أَيْضاً فِي أَجْسَادِنَا * لِأَنَّ نَحْنُ الْأَحْيَاءَ نُسَلِّمُ دَائِماً إِلَى الْمَوْتِ مِنْ أَجْلِ يَسُوعَ، لِنُظْهِرَ حَيَاةَ الْمَسِيحِ أَيْضاً فِي أَجْسَادِنَا الْمَائِتَةِ * فَالْمَوْتُ إِذَنْ يُجْرَى فِيْنَا وَالْحَيَاةُ فِيكُمْ * فَاذْ فِيْنَا رُوحَ الْإِيمَانِ بِعَيْنِهِ، عَلَى حَسَبِ مَا كُتِبَ "إِنِّي آمَنْتُ وَلِذَلِكَ تَكَلَّمْتُ"، فَتَنْحُنْ أَيْضاً نُؤْمِنُ وَلِذَلِكَ نَتَكَلَّمُ * عَالِمِينَ أَنَّ الَّذِي أَقَامَ الرَّبِّ يَسُوعَ سَيُقِيمُنَا نَحْنُ أَيْضاً بِيَسُوعَ، فَتَنْتَصِبْ مَعَكُمْ * لِأَنَّ كُلَّ شَيْءٍ هُوَ مِنْ أَجْلِكُمْ، لِكَيْ تَتَكَثَّرَ النِّعْمَةُ بِشُكْرِ الْأَكْثَرِينَ، فَتَزْدَادَ لِمَجْدِ اللَّهِ.

THE GOSPEL

(For Sunday of the Prodigal Son)

The Reading from the Holy Gospel according to St. Luke. (15:11-32)

The Lord spoke this parable: "There was a man who had two sons; and the younger of them said to his father, 'Father, give me the share of property that falls to me.' And he divided his living between them. Not many days later, the younger son gathered all he had and took his journey into a far country, and there he squandered his property in loose living. And when he had spent everything, a great famine arose in that country, and he began to be in want. So he went and joined himself to one of the citizens of that country, who sent him into his fields to feed swine. And he would gladly have fed on the pods that the swine ate; and no one gave him anything. But when he came to himself he said, 'How many of my father's hired servants have bread enough and to spare, but I perish here with hunger! I will arise and go to my father, and I will say to him, "Father, I have sinned against heaven and before you; I am no longer worthy to be called your son; treat me as one of your hired servants."' And he arose and came to his father. But while he was yet at a distance, his father saw him and had compassion, and ran and embraced him and kissed him.

فَصَلِّ شَرِيفٌ مِنْ بَشَارَةِ الْقَدِيسِ لُوقَا الْإِنْجِيلِي الْبَشِيرِ وَالتَّلْمِيزِ الطَّاهِرِ (15:11-32)

قَالَ الرَّبُّ هَذَا الْمَثَلُ: "إِنْسَانٌ كَانَ لَهُ ابْنَانِ، * فَقَالَ أَصْغَرُهُمَا لِأَبِيهِ: يَا أَبَتِي، أَعْطِنِي النَّصِيبَ الَّذِي يَحُصِّنِي مِنَ الْمَالِ. فَسَمَّ بَيْنَهُمَا مَعِيشَتَهُ * وَبَعْدَ أَيَّامٍ غَيْرِ كَثِيرَةٍ، جَمَعَ الْابْنُ الْأَصْغَرُ كُلَّ شَيْءٍ لَهُ، وَسَافَرَ إِلَى بَلَدٍ بَعِيدٍ، وَبَذَرَ مَالَهُ هُنَاكَ عَائِشاً فِي الْخَلَاعَةِ * فَلَمَّا أَنْفَقَ كُلَّ شَيْءٍ لَهُ، حَدَّثَتْ فِي ذَلِكَ الْبَلَدِ مَجَاعَةٌ شَدِيدَةٌ، فَأَخَذَ فِي الْعَوْرِ * فَذَهَبَ وَانْصَوَى إِلَى وَاحِدٍ مِنْ أَهْلِ ذَلِكَ الْبَلَدِ، فَأَرْسَلَهُ إِلَى حُقُولِهِ يَرْعى خَنَازِيرَ * وَكَانَ يَشْتَهِي أَنْ يَمْلَأَ بَطْنَهُ مِنَ الْخَزْنُوبِ الَّذِي كَانَتْ الْخَنَازِيرُ تَأْكُلُهُ، فَلَمْ يُعْطِهِ أَحَدٌ * فَرَجَعَ إِلَى نَفْسِهِ وَقَالَ "كَمْ لِأَبِي مِنْ أَجْرَاءَ يُفْضَلُ عَنْهُمْ الْخُبْزَ، وَأَنَا أَهْلِكُ جُوعاً * أَقُومُ وَأَمْضِي إِلَى أَبِي وَأَقُولُ لَهُ "يَا أَبَتِي، قَدْ أَخْطَأْتُ إِلَى السَّمَاءِ وَأَمَامَكَ، وَلَسْتُ مُسْتَحِقّاً بَعْدَ أَنْ أَدْعَى لَكَ ابْناً، فَاجْعَلْنِي كَأَحَدِ أَجْرَائِكَ"

And the son said to him, 'Father, I have sinned against heaven and before you; I am no longer worthy to be called your son.' But the father said to his servants, 'Bring quickly the best robe, and put it on him; and put a ring on his hand, and shoes on his feet; and bring the fatted calf and kill it, and let us eat and make merry; for this my son was dead, and is alive again; he was lost, and is found.' And they began to make merry. Now his elder son was in the field; and as he came and drew near to the house, he heard music and dancing. And he called one of the servants and asked what this meant. And he said to him, 'Your brother has come, and your father has killed the fatted calf, because he has received him safe and sound.' But he was angry and refused to go in. His father came out and entreated him, but he answered his father, 'Lo, these many years I have served you, and I never disobeyed your command; yet you never gave me a kid that I might make merry with my friends. But when this son of yours came, who has devoured your living with harlots, you killed for him the fatted calf!' And he said to him, 'Son, you are always with me, and all that is mine is yours. It was fitting to make merry and be glad, for this your brother was dead, and is alive; he was lost, and is found.'"

* "فَقَامَ وَجَاءَ إِلَى أَبِيهِ. وَفِيمَا هُوَ بَعْدُ غَيْرُ بَعِيدٍ، رَأَهُ أَبُوهُ، فَتَحَنَّنَ عَلَيْهِ وَأَسْرَعَ وَأَلْقَى بِنَفْسِهِ عَلَى عُنُقِهِ وَقَبَّلَهُ * فَقَالَ لَهُ الْإِبْنُ: "يَا أَبَتِ، قَدْ أَخْطَأْتُ إِلَى السَّمَاءِ وَأَمَامَكَ وَلَسْتُ مُسْتَحِقًّا بَعْدُ أَنْ أُدْعَى لَكَ ابْنًا" * فَقَالَ الْأَبُ لِعَبِيدِهِ: "هَاتُوا الْحُلَّةَ الْأُولَى وَالْأَبْسُوهُ، وَاجْعَلُوا خَاتَمًا فِي يَدِهِ، وَحِذَاءَ فِي رِجْلَيْهِ * وَأْتُوا بِالْعِجْلِ الْمُسَمَّنِ وَادْبَحُوهُ، فَتَأْكُلْ وَتَفْرَحَ * لِأَنَّ ابْنِي هَذَا كَانَ مَيِّتًا فَعَاشَ، وَكَانَ ضَالًّا فُوجِدَ. فَطَفِقُوا يَفْرَحُونَ * وَكَانَ ابْنُهُ الْأَكْبَرُ فِي الْحَقْلِ. فَلَمَّا أَتَى وَقَرَّبَ مِنَ الْبَيْتِ، سَمِعَ أَصْوَاتَ الْغِنَاءِ وَالرَّقْصِ * فَدَعَا أَحَدَ الْعِلْمَانِ وَسَأَلَهُ مَا هَذَا * فَقَالَ لَهُ: "قَدْ قَدِمَ أَخُوكَ، فَذَبَحَ أَبُوكَ الْعِجْلَ الْمُسَمَّنَ لِأَنَّهُ لَقِيَهُ سَالِمًا" * فَغَضِبَ وَلَمْ يُرِدْ أَنْ يَدْخُلَ. فَخَرَجَ أَبُوهُ وَطَفِقَ يَتَوَسَّلُ إِلَيْهِ * فَأَجَابَ وَقَالَ لِأَبِيهِ: "كَمْ لِي مِنَ السِّنِينَ أَحْدَمْتُكَ وَلَمْ أَتَدَّ لَكَ وَصِيَّةً قَطُّ، وَأَنْتَ لَمْ تُعْطِنِي قَطُّ جَدِيًّا لِأَفْرَحَ مَعَ أَصْدِقَائِي * وَلَمَّا جَاءَ ابْنُكَ هَذَا الَّذِي أَكَلَ مَعِيشَتَكَ مَعَ الزَّوَانِي، ذَبَحْتَ لَهُ الْعِجْلَ الْمُسَمَّنَ * فَقَالَ لَهُ: "يَا ابْنِي، أَنْتَ مَعِيَ فِي كُلِّ حِينٍ، وَكُلُّ مَا هُوَ لِي فَهُوَ لَكَ * وَلَكِنْ كَانَ يَنْبَغِي أَنْ نَفْرَحَ وَنُسَّرَ، لِأَنَّ أَخَاكَ هَذَا كَانَ مَيِّتًا فَعَاشَ، وَكَانَ ضَالًّا فُوجِدَ."

3rd, 9th,

Memorial Service

For Noufa Taamneh Dababneh

Offered by her children:

Monjid, Majed, Mazin, Maher, Widad ,
Majedah, and Marlyin Dababneh and
their families

May her memory be eternal!

جناز الثالث والتاسع

عن نفس المرحومة

نوفة طعامنة دبابنة

منجد وماجد ومازن وماهر ووداد وماجدة
مرلين دبابنة وعائلاتهم

فليكن ذكرها مؤبدا.

يمكن القول إن المزمور ١٣٢ هو من بين أروع المؤلفات المصغرة في الكتاب المقدس: «هُودًا مَا أَحْسَنَ وَمَا أَجْمَلَ أَنْ يَسْكُنَ الْإِخْوَةَ مَعًا! ذَلِكَ كَالأَطْيَابِ عَلَى الرَّأْسِ، النَّازِلَةَ عَلَى اللَّحْيَةِ، لِخَبِيَةِ هَارُونَ؛ النَّازِلَةَ عَلَى جَيْبِ قَمِيصِهِ. مِثْلُ نَدَى حَرْمُونَ النَّازِلِ عَلَى جِبَالِ صِهْيُونَ. لِأَنَّهُ هُنَاكَ أَمَرَ الرَّبُّ بِالْبَرَكَةِ، وَالْحَيَاةَ إِلَى الأَبَدِ.»

تحافظ هذه النسخة العربية على ميزة رقيقة، ولكنها ذات أهمية هيكلية، لكل من النصوص الأصلية (العبرية واليونانية الكنسية)؛ أي أن للمزمور فعلاً محدوداً واحداً، وهذا الفعل موجود في الآية الأخيرة: «أَمَرَ. «الْبَرَكَةَ فِي هَذَا المزمور هي موضوع أمر أو مرسوم إلهي: «أَمَرَ الرَّبُّ بِالْبَرَكَةِ.»

أيضاً، البركة المرسومة من الرب هي الحياة الأبدية، وقد أمر بها في جبال صهيون المقدسة. هذه اورشليم «الجديدة»، التي تظهر في الفصول الأخيرة من سفر الرؤيا، اورشليم كـ«بيت» للإخوة الذين يسكنون معاً كواحد. هذا هو المعنى الأخير لـ«مَا أَحْسَنَ وَمَا أَجْمَلَ». المعنى إذاً هو الحياة الأبدية.

مكان تحقيق الأمر أو «المرسوم» الإلهي بالبركة، يقع «هُنَاكَ»، هو يبرز بنبرة خاصة في النص الأصلي كما في الترجمة الحالية. البركة في هذا المزمور ليست مجرد «بركة عامة» تُسكب بشكل عشوائي. بل هي محددة، بالمقابل، بمكان معين. وهي محددة ومثبتة في مؤسسات مدينة اورشليم المقدسة، بخاصة في خدمة الكهنوت، وعلى الأخص في رئاسة كهنوت هارون. وهذا يعني أن البركة التي يصدرها الرب ترتبط بتكريس هذا النوع الكهنوتي، الذي يتم تعريف شعب الله على أساسه، بأنه «كَهَنُوتٌ مُلُوكِيٌّ، أُمَّةٌ مُقَدَّسَةٌ» (١بطرس ٢: ٩).

عملية التشديد على الـ«هُنَاكَ» في الآية الأخيرة، تقف في موازاة هيكلية، وعلى النقيض من الشعور السابق بالـ«هنا» التي نقلتها الـ«هُودًا» التي يبدأ بها المزمور. فالمزمور يمتد بين هاتين الإشارتين: هودا وهناك. تبدأ القصيدة إذاً، بجو من الشعور بالحضور. وفقاً لذلك، لا توجد جمل فعلية. يتم نقل الفعل في هذه الآيات المبكرة بشكل كامل عبر صيغة مصدر الفعل «أَنْ يَسْكُنَ»، والتكرار الثلاثي لمفردة اسم الفاعل «النازل».

علاوة على ذلك، يُوصف هذا النزول المطرد على أنه يشير إلى التدفق البطيء للبركة التكريسية، وتستخدم الكلمة ذاتها «النازل» لكل من الزيت الكهنوتي وندى حرمون. هذه البركة المستمرة بتدفق الطيب، المسكوب في التكريس على رأس الكاهن الأعظم، والنازف نزولاً إلى تشعب لحيته الكهنوتية، قبل أن يتدفق من جديد على ياقة ثوبه (جيب قميصه) الكهنوتي. هذا الزيت، أو دهن الطيب، يظهر في النص اليوناني باسم «الميرون».

ذكر لحية رئيس الكهنة مرتين مرتبطاً بهذه المسحة الوفيرة، ويصور التشعب المتراكم للبركة في هذا الرمز الأعلى لرجوليته. (في الواقع، النصوص المقدسة صارمة للغاية في هذه النقطة. لا يمكن للكاهن أن يخلق لحيته، والرجل الذي لا تنمو له لحية لا يمكن أن يكون كاهناً).

تحت لحية رئيس الكهنة، تتدلى من رقبته، صدرية من الحجارة حُفرت عليها أسماء قبائل إسرائيل الاثنتي عشرة. عندما يأتي هارون للظهور أمام الرب، يحمل كل إسرائيل على صدره، مباشرة على طريق انسكاب الطيب النازل من خدمة تكريسه الكهنوتية. هكذا يصير شعب الله كله مقدساً في كهنوته: الوحدة التي يحتفل بها المزمور هي وحدة شعب الله الملتئم في العبادة مع كاهنهم.

هذا التشعب المنتشر هو شعر رفيع وغريب، بالطبع. في الواقع، صورة الندى الثقيل النازل على طول الطريق من جبل حرمون، في أعلى سوربية، ونزولاً إلى اورشليم في يهوذا، لا يمكن إدراجها إلا في سياق شاعري تم تقديمه بالفعل بواسطة صور المزمور السابقة، صورة الطيب النازل على رأس هارون، الصور الأكثر واقعية.

كهنوت هارون هو، علاوة على ذلك، الخدمة التحضيرية لكهنوت ربنا يسوع المسيح النهائي: «إذ هو حي في كل حين ليشفع فينا» (عبرانيين ٧: ٢٥). «أَنْ يَسْكُنَ الْإِخْوَةَ مَعًا» هي البركة المعطاة للكنيسة، المشار إليها في رسالة القديس بولس الرسول لكونها: «جسد المسيح» (١كورنثوس ١٢: ٢٧)، وفي إنجيل يوحنا «الكرمة والأغصان» (١٥: ٥). وحدتنا قائمة في المسيح، وبالتحديد في هذا الكهنوت الأبدي الثابت والذي لا يتغير والذي يخدم في السماء عبره، بالنيابة عنا، «وَسَيْطُ وَاحِدٌ بَيْنَ اللَّهِ وَالنَّاسِ» (١تيموثاوس ٢: ٥)، لذلك: هُنَاكَ أَمَرَ الرَّبُّ بِالْبَرَكَةِ!

House Blessings

To arrange a visitation or
House Blessing from Fr.
NABIL FINO, please call 205-705-

تكريس البيوت

الرجاء الاتصال بالأب نبيل فينو
لتحديد موعد الزيارة
205-705-9111

Teen SOYO Social Event

March 9, 2018

RSVP Contact Michael Hajjar 513-760-9940

Or Elias Ward 574-238-4673

Greetings all,

The Jordanian Ambassador to the United States, Dina Kawar, would like to host a Meet and Greet Community Meeting on Saturday, March 2, 2019, from 5:30 - 7:00 pm at the St. James Eastern Orthodox Church Hall located at 6577 Branch Hill Miamiville Rd, Loveland, OH 45140. Coffee and dessert will be served.

We hope you are able to attend this meeting. It is a great opportunity to get to know your Ambassador and ask any questions.

Special thanks to St. James Eastern Orthodox Church for hosting the community meeting. Please contact Dena Cranley (denacranley@gmail.com or 513.314.2874) with questions.

Thank you

Best,
Dena Cranley
denacranley@gmail.com
513.314.2874

My St. James
My Church,
My community,
Myself,
Together in
Christ

St. Ignatius Parish Financial Assistance Reminder - Due March 1st

Good morning! I hope you are doing well! This is just a reminder that the St. Ignatius Parish Financial Assistance information is due by **Friday, March 1st**, which is just over 2 weeks from today! If you have not done so already, please take a moment to visit the link below and fill out the required information.

<https://docs.google.com/forms/d/e/1FAIpQLSegTTHtQPfXi2YG8JMAqWv06EC9d84vi7LbCt0vXDRqi-pLFg/viewform>

If you do not have any campers in need of financial assistance or you do not have any youth attending camp, then the remaining funds will be used for additional campers in need of financial assistance. If you have any questions, please feel free to contact me at chris@avcamp.org. Thank you and God bless!

In Christ,
Chris Shadid

Assistant Camp Director
Antiochian Village Camp & Conference Center

Camp Address:

201 St Ignatius Trail, Bolivar, PA 15923

Phone: (724) 238-9565 ext. 505

Fax: (724) 238-6415

E-mail: chris@avcamp.org

OUR JOURNEY TO PASCHA! 2019

Created by Fr. Jonathan Bannon (ACROD)

SUNDAYS	THEMES / GOSPEL READING	HOW TO PARTICIPATE:
Fast - Free Week FEBRUARY 17th	<p style="text-align: center;"><i>TRIODION WEEKS</i></p> <p>Publican and the Pharisee Reading: 2 Timothy 3: 10-15 Gospel: Luke 18: 10-14</p>	Trust in God, not yourself! Ask for His help before every task this week!
Normal Fast Week FEBRUARY 24th	<p>The Prodigal Son Returns! Reading: 1 Corinthians 6: 12-20 Gospel: Luke 15: 11-32</p>	Schedule a Confession. Use up/freeze meats this week.
Meatfare MARCH 3rd FAREWELL TO MEAT TODAY	<p>The Last Judgment Reading: 1 Corinthians 8: 8-9: 2 Gospel: Matthew 25: 31-46</p>	Pray facing East this week. Christ is returning from the East and we wait for Him! Use up/freeze dairy this week.
Cheesefare MARCH 10th FAREWELL TO CHEESE TODAY	<p>Adam and Eve are cast from Paradise! FORGIVENESS SUNDAY Reading: Romans 13: 11-14:4 Gospel: Matthew 6: 14-21</p>	Ask each other for forgiveness each evening this week before bed.
1st Sunday of Lent MARCH 17th	<p style="text-align: center;"><i>GREAT FAST BEGINS WITH FORGIVENESS VESPERS</i></p> <p>SUNDAY of ORTHODOXY Reading: Hebrews 11: 24-26, 32-12:2 Gospel: John 1: 43-51</p>	Bring an icon to church for a procession.
2nd Sunday of Lent MARCH 24th	<p>ST GREGORY PALAMAS Reading: Hebrews 1:10-2:3 Gospel: Mark 2: 1-12</p>	Bring a prayer rope to be blessed today! Use it and pray the Jesus Prayer each day this week.
3rd Sunday of Lent MARCH 31st	<p>VENERATION OF THE HOLY CROSS HALF WAY TO PASCHA! Reading: Hebrews 4: 14-5: 6 Gospel: Mark 8:34-9: 1</p>	Wear your cross to church and kiss the cross each morning with a bow!
4th Sunday of Lent APRIL 7th	<p>ST JOHN of the LADDER Reading: Hebrews: 6:13-20 Gospel: Mark 9: 17-31</p>	Every time you climb stairs this week ask St. John to help you reach Paradise with the sign of the cross!
5th Sunday of Lent APRIL 14th	<p>ST MARY of EGYPT Reading: Hebrews 9: 11-14 & Heb 2:11-18 Gospel: Mark 10: 32:45 & LK 1:24-38</p>	Ask the Theotokos to offer you and the world pure thoughts and ideas this week.
FLOWERY (PALM) SUNDAY! APRIL 21st GREAT WEEK BEGINS	<p style="text-align: center;"><i>GREAT AND HOLY WEEK</i></p> <p>ENTRY OF OUR LORD INTO JERUSALEM Reading: Philippians 4: 4-9 Gospel: John 12: 1-18</p>	Place your palm branches and pussywillows behind an icon at home and in your car!
GREAT AND HOLY FRIDAY APRIL 26th	<p>GREAT AND HOLY FRIDAY JESUS DIES ON THE CROSS CHECK WITH YOUR PARISH FOR ROYAL HOURS AND VESPERS SCHEDULE</p>	Refrain from TV, Internet, & Phones to honor Christ's Death.
FEAST OF FEASTS! APRIL 28th NO FASTING!	<p style="text-align: center;"><i>BRIGHT WEEK</i></p> <p>HOLY PASCHA! (CHRIST IS RISEN!) Epistle: Acts 1:1-8 Gospel: John 1: 1-17</p>	Greet everyone with "CHRIST IS RISEN!" & say it before good morning and goodnight!